

兒童樂園



兒童樂園





美國學生徵友

在美國威明頓城的一間學校裏，有一羣小學生想和中國學生做朋友。年歲最好在十二歲到十五歲。你如果想參加，請用英文將你的姓名、性別、學校名稱、年級和通信地址寫給我們，我們替你寄到美國，以後他們就會直接寫信給你們了。

播音台

滑雪馬

這位女孩兒正在

滑雪，她手拿着一架新發明的滑雪機。這架機一開，起來，每小時可跑五十六里。滑雪的人披它帶着，滑起可省力多了。

耶穌聖衣

從前耶穌被釘在十字架上

的時候，身上還

穿有一件聖衣。最近

在德國特里爾

城展覽，因為

年代太久了，人們只好用兩塊玻

璃把聖衣夾住，供人參觀朝拜。

鴿子迷路

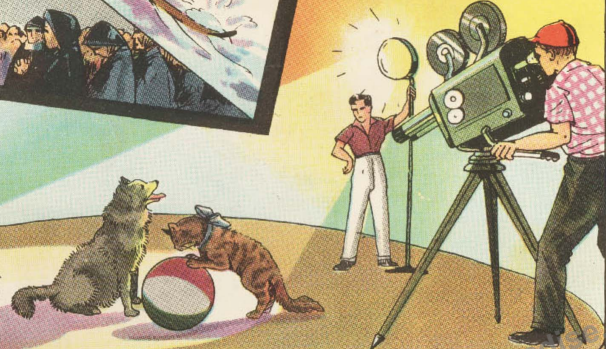
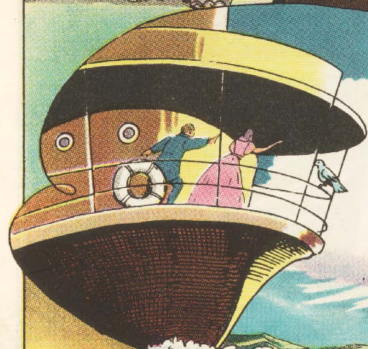
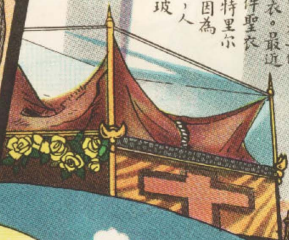
最近有一條船駛過台灣海峽，突然有兩隻白鴿飛來，停在船上，看樣子牠們飛得很累了。現在船主已把牠們帶來香港，正在尋找牠們的主人呢！

最高薪水

電影演員的新水最高了，但是動物演員的新水還要高。紐約有一隻小貓因為牠們做戲好，每小時的薪水要六十五元美金哩！

小訓象師

一個小孩被大象的腳夾住了。多危險呀！請你教心吧！這個小孩是德國馬戲班的一位小訓象師哪！



水上風箏

恩艾

水上風箏，是一種新玩意，今年在夏威夷海上興起的。

你看吧！

滑水的人，被一個小汽艇拖着。

他脚上踏着滑

水板，手上握着一

個大風箏。

滑呀！滑呀！

一陣潮風吹來，

跳！那人立刻就

飛起來了。

哇！離海面有

三四十呎呢！

嘿！滑水和風

箏，組成的一種

新玩意！一個個

水上風箏，划破

了夏威夷晴空。

這，這真是一種

好運動。



在鄉下，每到秋初的傍晚，人們常會看見天上有一種奇怪的星。但是它和星星不同，它會慢慢隨風飄動。它其實不是星，而是鄉下人放的一種燈，大家都叫它「孔明燈」。

為甚麼叫孔明燈呢？原來有這麼一段故事：

三國時候，魏國常和蜀漢打仗。魏國的大將是司馬懿，蜀漢的丞相是孔明。有一次孔明吃了敗仗，被司馬懿的大兵追得無處跑，最後給圍在一個山谷裏。孔明帶兵衝了幾次，都衝不出去。

當時，孔明的大將趙雲，本來帶着一枝大軍駐在幾十里外的地方。但是因為孔明沒有辦法告訴趙雲，所以趙雲也不知道來救孔明。當時的情形真是危險極了。天色快黑了，孔明在帳內悶得慌，便出來走走，巡視一下兵士的營地；一方面也想盤算一種辦法怎樣向趙雲求救。當時，兵士們正在引火煮飯。兵士們把拾來的松枝燃着，一股股的炊煙慢慢上昇，一直昇到很高的天上。孔明望着

那些上昇的炊煙，忽然叫了一聲：「噢！這也許可行！」他突然想出一個辦法來。

孔明先叫兵士們用硬紙糊了幾十個大圓紙罩，再把每個紙罩，倒扣在一塊鐵篋上，綁好，再把鐵篋上的一堆松枝油柴點起火來，那油柴一點着，就冒出很多濃煙。但是紙罩的上面是密封着的，煙無法出去，所以罩內的煙愈積愈多，直到後來，那煙的力量竟把那紙罩托

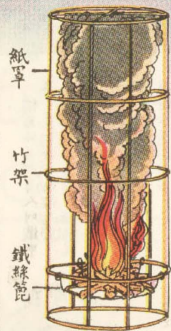
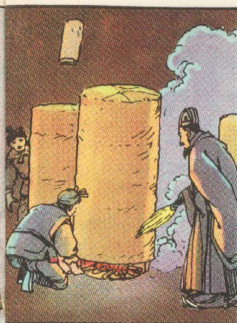
了起來，慢慢托到天上去了。然後又隨着微風慢慢向南飄去。

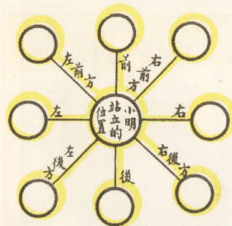
趙雲因為不知道孔明的消息，也正着急。忽然看見北面飄來很多發光的星星，不知是甚麼怪東西，便彎弓搭箭，「噠！噠！噠！」一口氣就射了三個下來，等兵士們拾來一看，原來是三隻燈籠。上面有孔明寫的字跡。趙雲看完，知道孔明被敵人圍困起來，於是趕忙連夜召集兵丁，去解救孔明。

趙雲連夜趕到山前，乘着司馬懿未有防備，向着敵營衝去。司馬懿的兵被趙雲衝殺，陣勢大亂，慌張張地散開，孔明因此也就得救了。

直到現在，人們也照着孔明的辦法，做一些燈放來玩。因為它是孔明發明的，所以人們就叫它做「孔明燈」。

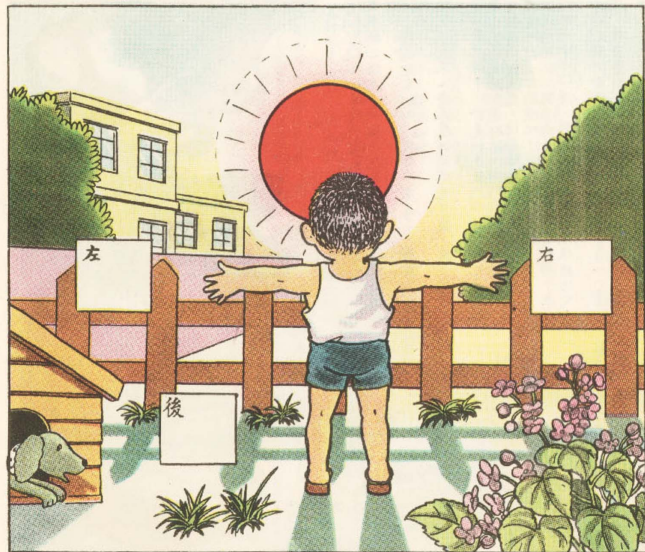
小朋友！你如果住過鄉下，也曾經看過，或者親手放過「孔明燈」嗎？





小明早上起來，對着太陽做早操，因為小明知道，做早操對於身體健康是很有幫助的。現在有幾個問題請小朋友回答：(一)太陽在那一個方向呢？(二)小明的左面、右面和後面又是那一個方向？(三)試填左圖八個方位的名稱

做早操



獨角仙和天牛

獨角仙，也有人叫鐵甲蟲，是一種好玩的昆蟲。雄的頭上有角，雌的沒有角。雄獨角仙，頭上那只雄刺刺的大黑角，有甚麼用途呢？不大詳細！昆蟲學者還沒有合適的解答。

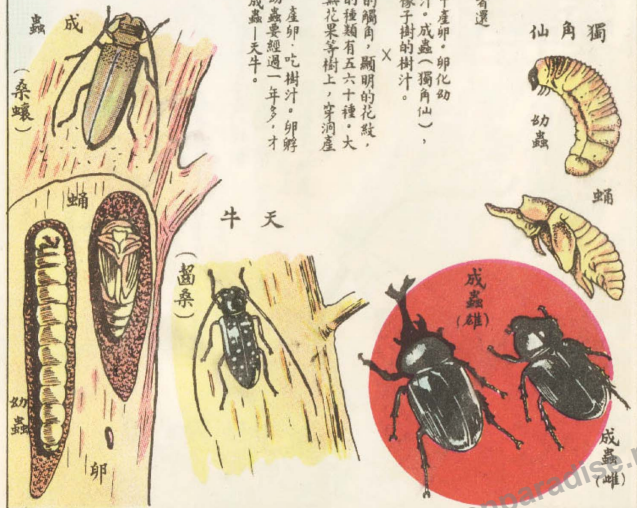
雌獨角仙在落葉和堆肥中產卵。卵化幼蟲，鑽進土裏，吃樹根的汁。成蟲(獨角仙)，吸食樹液生活，尤其愛吃橡子樹的樹汁。

天牛，長得很美，長長的觸角，顯明的花紋，是一種很好玩的昆蟲。牠的種類有五六十種。大多愛在桑、蘋果、蜜柑、無花果等樹上，穿洞產卵，所以是一種害蟲。

夏天，天牛飛到桑樹上，產卵。吃樹汁。卵孵出幼蟲，叫「鐵砲蟲」，幼蟲要經過一年多，才能變蛹，蛹不久就會變為成蟲——天牛。

天牛的敵人，是馬尾蜂，因為馬尾蜂專愛在天牛的幼蟲上產卵。牠先用針鑿死鐵砲蟲，然後把卵產在鐵砲蟲的身上。小馬尾蜂從生後，就吃這鐵砲蟲。

下圖的「蠶桑」和「桑蠶」，都是天牛科中的一種。



鳥獸大會戰

古城



飛禽和走獸向來是不大和睦的；走獸常常欺侮飛禽。一天，牠們又在一塊大平原上碰見了。獅子先看見一頭兀鷹在樹上睡覺，便惡聲惡氣地說：「喂！老傢伙！我藏起來的肉，都給你偷走了，難怪別人說你，會吃不會做了。」走獸們都哈哈笑了起來。老兀鷹睜開眼看了看，縮了縮頭又看了。別的飛禽都替兀鷹抱不平，於是和走獸們吵起架來。走獸也回罵；其中，聲音最響亮的就是豺狼，牠叫的又尖又響。大鷹說完，一併翅膀就向獅子衝去。但是剛剛衝到獅子面前的一時候，却輕巧地向旁邊一滑，照着豺狼的耳朵，狠狠地咬了一口。

「救命呀！這個老傢伙要殺我呀！」豺狼一邊叫痛，一邊躲到獅子背後去了。飛禽看到牠的狼狽樣子，大家都覺得直不起腰來。

「真要給牠們一些厲害有有不可！」獅子承領這地說。

「不給牠們一點厲害看，牠們總想欺負我們！」大鷹也氣憤地說。

眼看，鳥獸大會戰就要爆發了。

這時，獅子停着調兵遣將，巡邏陣地。豺狼畏怯地跟在後面，不時把牠的耳朵給牠的走獸看，希望別人同情牠。

「我幹甚麼好呢？」一條鱉龜從後邊的河裏爬出來問。

「你留在這裏吧！」獅子嚴厲地說：「誰願意和一個胆小鬼在一起打仗！」

鱉龜聳了聳肩膀，轉了轉牠那對綠色的眼，又錯到河裏去了。

「我算那一邊呢？」一隻駝鳥高聲地對獅子說：「我是有翅膀的，我可不和飛禽作戰呀！」

「讓牠飛吧！」豺狼站在獅子後邊嘆氣地說：「讓我們有把究竟是個甚麼東西，快飛呀！」

駝鳥氣得向豺狼衝去，伸出翅膀想打。豺狼卻機伶地跑到獅子腳下，口裏還不住地嚷：「快點飛呀！笑傢伙！」

駝鳥一生氣，就跑到飛禽那邊去了。當時飛禽們正缺少一位信號兵。信號兵要站在高山上，好讓自己的戰士看見牠的舉動，知道向那裏進攻。誰願誰做？駝鳥就當了信號兵。

走獸那邊，豺狼求獅子讓牠當信號兵。獅子不高興，「你又瘦又小，我們在山下怎麼看得見你呢？」

「不要緊，」豺狼已結地說：「我雖然瘦小，可是我有一條大尾巴呀！我只要把它豎起來，在陽光照耀下，真是又耀眼，又輝煌，可醒目啦！」

獅子想了想，最後終於答應了豺狼，讓牠做信號兵。

這時，飛禽和走獸兩邊都準備好了。大戰眼看就要打起來了。


究竟哪一邊勝呢？

下期再告訴你。



· 丁 · 童 話

神槍手

A detailed illustration of a hand holding a long-barreled rifle. The hand is positioned at the trigger guard, and the rifle is angled upwards. The rifle has a wooden stock and a long, dark barrel. The background is a light, textured surface.

·変丁·

有一個村子，村中出現了一個小狐狸和一個母狐狸。兩個狐狸時常偷雞鴨吃。村中人們，都氣得沒有辦法。

1

獵人遠遠看見兩個狐狸在草地上晒太阳，他趁機端起槍，對着小狐狸瞄準……

6

獵人看見狐狸母子這種恩愛情形，實在不忍心下手，於是放下槍，下山去了。

獵人回去，自己研究怎樣打這兩隻狐狸；打母狐，打小狐狸？是先打小狐狸呢？還是先打母狐？

3

果如，狸

獵人最後決定：
先開槍打小狐

母狐狸
聞聲進了，那麼
再設陷阱，下次
捕捉。

5

村裏的人，找來一位好的獵人，要他剷除那隻狐狸。

「哇！
母狐狸
這樣疼
愛兒子
呀！」

4

這時，母狐
狸發覺了，
立刻跑前兩
步，把兒子

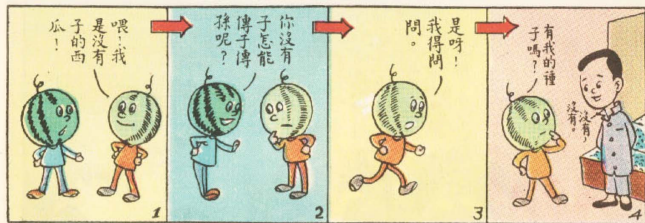
這天夜裏，狐狸再到村中來，人都以為獵人把狐狸打死了。

「獵師上山打狐狸，真是神槍手！我們為神槍手乾杯！人都舉杯來慶祝，人也舉起杯笑，嘻嘻，地，但始終也沒有說話。」

9

8

10



植物和動物的身體，都是些很小的細胞組成的。很小的細胞裏，有一些「染色體」。各種植物、動物，它們的染色體都是一定數量的。普通西瓜，細胞裏的染色體是二十二個。

普通西瓜發芽的時候，用一種藥滴在嫩芽上，這芽的染色體，會變成四十四個。這四十四個染色體的西瓜，叫特種西瓜。特種西瓜也有黑子。

特種西瓜開花的時候，用它的花中雌蕊，和二十二個染色體的西瓜花粉交配。那麼，結出的西瓜，就是三十三個染色體的新種西瓜。再用來栽培，長出的西瓜就沒有子了。這就是沒有子的西瓜。

現在，日本東京，就有這種西瓜，但價錢很貴。

植物知識

據說：非洲動物園裏，有一種雜種動物，名叫「虎獅」。虎獅是老虎爸爸，獅子媽媽，牠們結後生的兒子，獅頭，虎身，人叫「虎獅」。虎獅，和我們人的混血兒一樣。



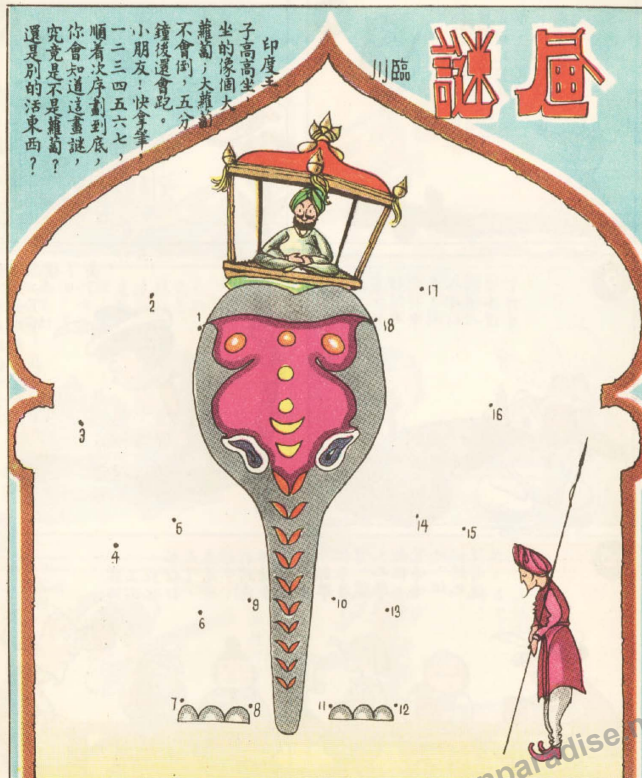
沒有子的西瓜

阮心

謎屋

川臨

印度王
子高高坐
坐的像個大
蘿蔔；大蘿蔔
不會倒，五分
鐘後還會跑。
小朋友！快拿筆
一二三四五六七，
順着次序劃到底，
你會知道這畫謎，
究竟是不是蘿蔔？
還是別的活東西？



兜歌

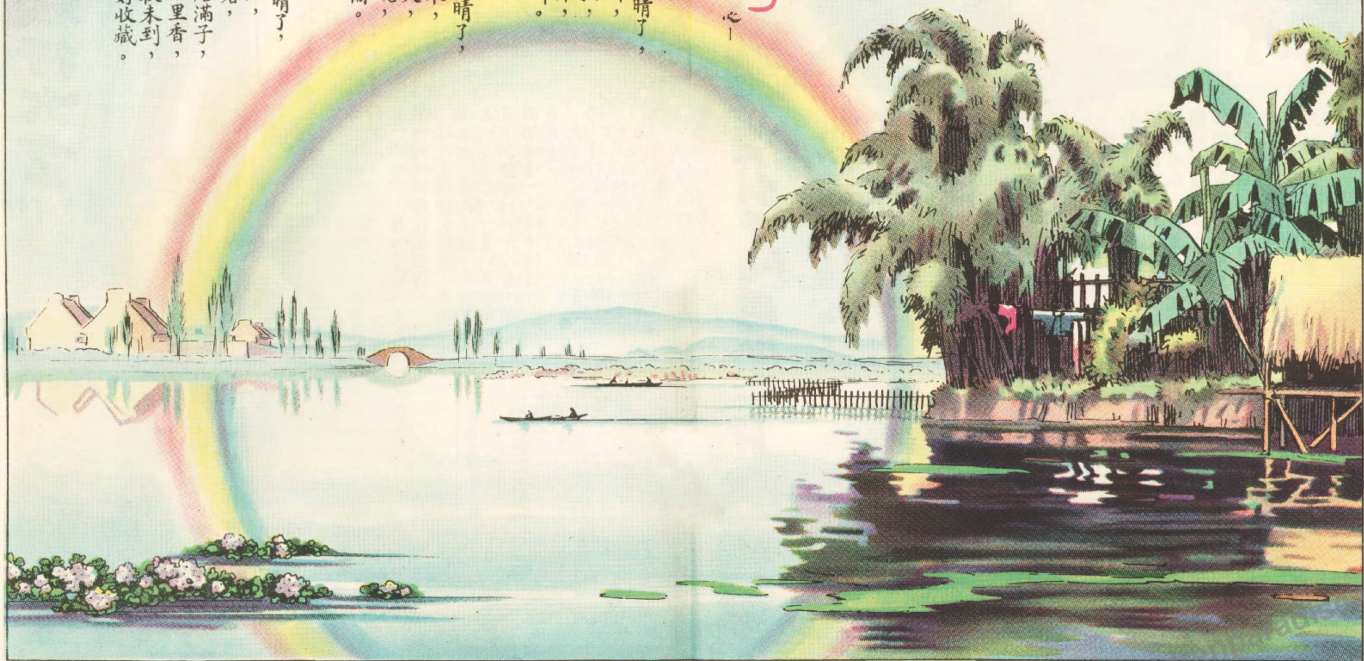
天晴了

——田心——

天晴了，天晴了，
茅簷水珠掛，
芭蕉隨風搖，
鳥兒洗過澡，
樹上吱吱叫。

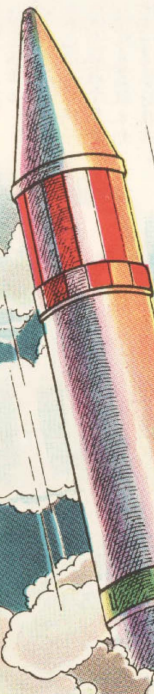
天晴了，天晴了，
烏雲向西飛，
太陽開顏笑，
藍空明如鏡，
天上掛彩橋。

天晴了，天晴了，
湖裏水汪汪，
划船過蓮塘，
青色蓮蓬結滿子，
沿湖飄過十里香，
快趁夏盡秋未到，
採回蓮子好收藏。



猴子旅行太空

松江子

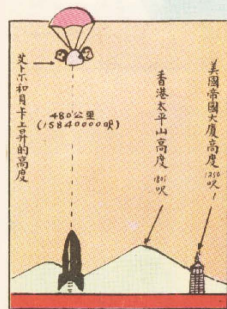


有兩隻猴子，坐了一個太陽神號火箭，到四百八十公里（一百五十八萬呎高）高空去旅行，然後平安無事地又返回地上來。這是今年五月二十八日的事。

在美國佛羅里達半島南部一個地方，忽然升起一支太陽神大型火箭，那火箭呼呼地折命往高空鑽。

這支太陽神火箭裏，有兩個乘客，是兩隻猴子：一隻名叫艾卜爾，一隻叫貝卡。艾卜爾體重約六斤（有小嬰孩那麼重），貝卡僅淨才一斤來重。

太陽神火箭最上頭，有一個「特別室」，兩隻小猴子，就裝在特別室裏。艾卜爾和貝卡坐着太陽神火箭，一直往高空衝。



艾卜爾和貝卡

太陽神火箭越往上衝，速度越快。一會功夫，猴子的身上，增加了一種可怕的壓力。這時，猴子的重量，要比在地面上時增加十五倍重。但猴子們還挺得住。

「噫！噫！噫！猴子的心臟跳動得很快，但牠們倆依舊很鎮定。一會兒，艾卜爾和貝卡，便升到四百八十公里的太空去了。四百八十公里的太空，差不多有香港太平山的一萬倍高，這上面空氣很稀薄。猴子全是真空。就在這時，「噫！噫！不好！」艾卜爾和貝卡倆嚇了一跳。當時牠們的體重忽然輕起來了，輕得牠們在特別室的空中直飄動。艾卜爾立刻安靜下來，依照牠在地面學的方法：「卜卜卜……卜卜」不停地拍電報。

「我和貝卡都很好！請放心！」
兩隻猴子，在太空上停了一會兒功夫，那特別室，開始往下降。
特別室就這樣一直往下降，落到地上會摔成粉碎的。但它快到地面時，忽然打開一個降落傘來。

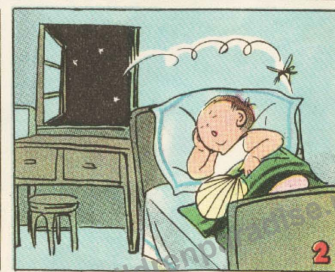
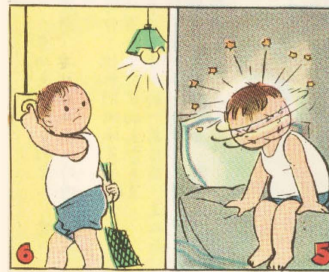
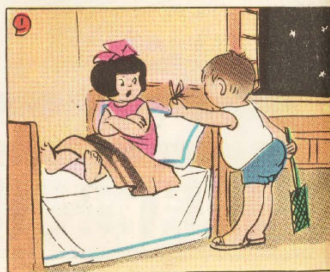
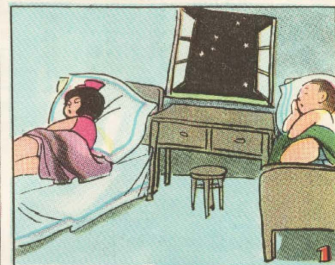
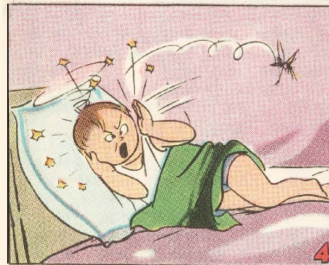
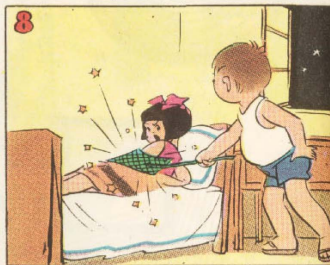
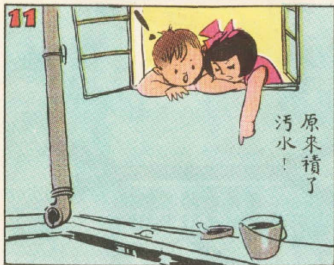
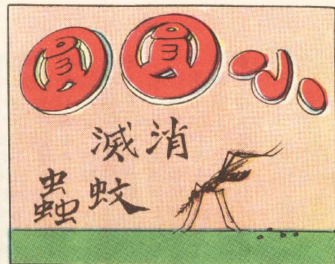
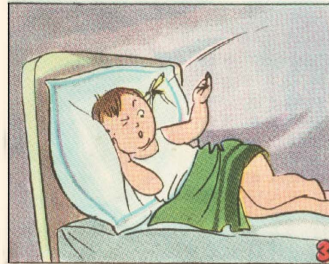
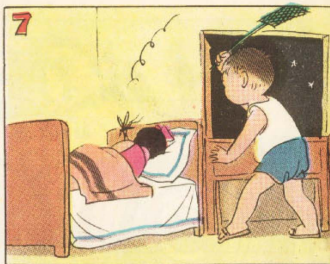
於是兩隻猴子便降落到，距離海岸二千四百公里的海面上。

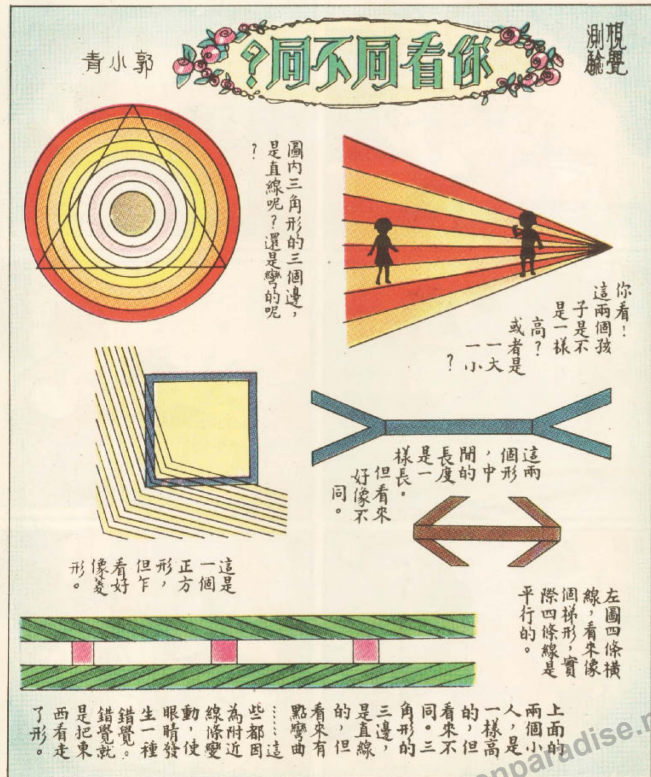
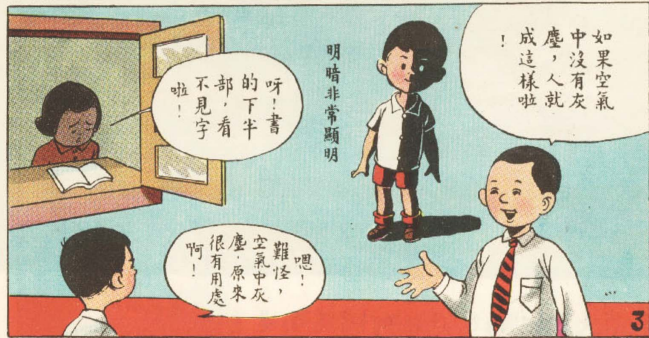
這裏有一艘船，在等候牠們。船上的人從海面撈起那個特別室，認為艾卜爾和貝卡一定會死，等打開來看，「呀！牠們還活著呢！」

船上的人高興得立刻向外發電報：

「二位旅行太空的猴子，平安返回地球。」
艾卜爾和貝卡，比人類搶先一步，到太空旅行回來了。這件事告訴我們，將來人類來火箭到宇宙太空去旅行，也能够平安歸來的呀！







捕駝鳥

樂五

哎！哎！追呀！
撒手繩！纏牠的腿！

一羣少年騎着馬，手中掄着特製的繩，在南美的大草原上飛跑，追趕那些駝鳥。
駝鳥的翅膀小，但跑得快。少年們用兩個頭的繩，每端繫個小砂袋，掄起來，追着打駝鳥的腳，繩只要碰到

到腳上，就會把駝鳥纏住絆倒。他們這捕駝鳥，當做一種運動。



。鳥駝多很有，上原草斯巴姆巴

。原草大斯巴姆巴廷根阿洲美南是裏這

飛仔王子

名著
連載

(下)

上期，莫特勞到宮中講故事給公主聽。公主給他一把寶劍，約他下個禮拜六再到宮中來。莫特勞又飛到宮裏，他向國王鞠了個躬。國王說：「我講個有趣的故事給你聽——」



2 (有一天，廚房的火柴說：「我現在雖然小，但以前是棵大樹哩！」火柴正在替自己的菸煙，旁邊的碟子講了：「有甚麼值得驕傲的？」碟子反駁了一句：「這句話把火柴激怒了，『你講甚麼？你不能拿我當傻子啊！』說着，臉一紅，頭上就冒出火來了。很漂亮！一盒火柴，立刻燒燬了。」

3 「喂！大家來跳舞呀！我們不要吵鬧，那些吵鬧的泥壺高喊了一聲：『對！我們來跳舞呀！』火筷子、水壺、鍋桶都跳起來了。咚咚，大家鬧成一團。這時，忽然有腳步聲，『廚子來啦！』壺一喊，大家立刻安靜下來。」



5 當天晚上，舉行大慶祝，城裏城外，八山人海，唱歌的唱歌，跳舞的跳舞，非常熱鬧。莫特勞高興得跳了起來。他伸手抱起一大捆烟花，「我到天空找烟花去！」莫特勞跳進寶箱，立刻飛到空中。當時就聽到：「烟花！烟花！又一片藍烟花！一會兒，紅菊花，紫牡丹，馬蓮花，放出各色各樣的烟花來。」



4 莫特勞向國王鞠了個躬，「故事到這裏就完了。」公主站起來，「這故事真有趣！」說着，對國王有明了一女兒的心願，說：「你是個好少年，我答應把公主許配給你。下禮拜一就結婚，今天通知全國，都要為公主慶賀。」

7 第二天，莫特勞到街上去，想聽聽城裏人怎樣講他。路上碰見一位老先生，莫特勞問道：「老先生，昨夜裏，誰在空中放烟花？」「你還不知道，那位就是飛行王子呀！」莫特勞又去問一個婦人。婦人說：「昨夜那位就是飛行王子，一點不錯。他大眼睛，白臉蛋，又和氣又英俊，我親眼看見的呀！」莫特勞聽了這些，才完全放了心。



8 禮拜一到了。莫特勞穿戴整齊，便打開寶箱坐了進去。他照樣把銅鎖扣上，等着箱子飛起，不料那寶箱一動不動。「哎喲！怪啦！箱子底已經漏了。莫特勞仔細一檢查，箱子上個禮拜六夜裏，他在空中放烟花，沒留心，被火星燒了一個大洞。



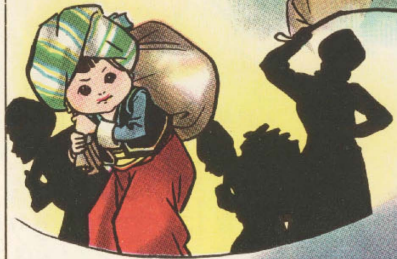
9 皮箱跳出洞來，再也不能飛行了。飛行寶箱失靈，急得莫特勞放聲大哭，「這可怎辦好呀？不能飛到宮中去了！」這時，林中忽然出來一隻狼。這狼就是剛到土耳其時，在山頂碰上的那隻狼。莫特勞嚇得撒腿就跑。



10 莫特勞拚命跑，才沒有被狼咬着。「差點沒給狼吃了！」他跑到人多的地方，坐下了下來休息。剛坐下，就有人問：「你是誰？敢這樣偷懶，不工作？起來！把這塊石頭搬走！」一個漢子怒目橫眉地瞪他。「我不是作工的啊！」莫特勞和漢子分辯，但那人不理睬。



11 「喂！來人呀！把這個小傢伙帶走！——當時有一幫人圍上來，連推帶搡，就把莫特勞拉到工地去了。莫特勞在皮鞭子威迫下，只好跟人家做工。他還偷懶，抓他別的人就用鞭子打。這時已經無法逃脫了。做一天苦工，得兩塊土錢。他用這錢買餅乾，覺得餅乾香極了。



12 莫特勞到現在，才知道吃飯的真滋味。他為了作工，把公主的事全忘了。可是公主很不幸，她天天等着，等飛行王子能早一天進宮。

(完)



水上芭蕾舞

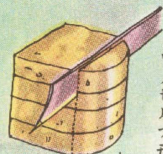
唐森

小朋友！
你見過跳舞的芭蕾舞嗎？
芭蕾舞跳起來，真好看。
但如果能在水上，一定會更好看哪！
來！我們就作個水上芭蕾舞，讓她跳給大家看看。

用小刀，將
軟木塞切成
五片。



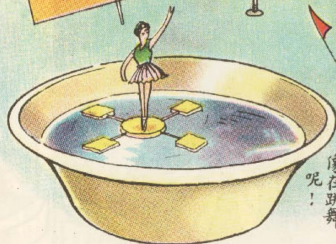
用牙籤，照圖將四方形
軟木，連在圓形軟木
上，成十字形。



一片不動，其餘
四片切成方形。

每個方形軟木
下，插個小釘。

玩法：
放在水盆
上，用口
吹氣，就
像在跳舞
呢！



兒童樂園

- 播音台——
- 水上風聲（科學遊戲）——艾思（2）
 - 孔明燈（民間傳說）——方伯（4）
 - 獨角仙和天牛（昆蟲知識）——林泉（6）
 - 做早操（常識測驗）——夏林（7）
 - 鳥獸大會戰（童話）——古城（8）
 - 神槍手（童話）——丁雲（10）
 - 第一畫謎——臨川（12）
 - 一沒有子的西瓜（植物知識）——阮心（13）
 - 五天晴了（兒歌）——田心（14）
 - 九 獅子旅行太空（科學新聞）——松江子（16）
 - 期小園圃（兒童生活故事）——南芳（18）
 - 目你看問不同（視覺測驗）——郭小香（20）
 - 灰塵（科學漫畫）——古小東（21）
 - 捕蛇島（地方獵奇）——樂平（22）
 - 飛行王子（名著連載）——桂自（24）
 - 水上芭蕾舞（手工）——唐森（28）

兒童樂園

半月刊
第二五九期

定價：台幣四元
港幣三毫半
叻幣三毫半

督印人 楊望江
主編 羅冠樵
出版者 兒童樂園
半月刊社
發行所 兒童樂園
營業部

印刷者 香港德輔道中
廿六號A二樓
友聯模皮印刷廠
電話：六五二〇九號

香港政府核准登記
僑務委員會登記證
台教新字壹叁柒號

原價	實價	郵費	平郵費
半年十二期	HK\$ 220	HK\$ 6.10	HK\$ 3.20
全年二十四期	HK\$ 440	HK\$ 11.50	HK\$ 2.40

·郵面匯票與期訂閱·特價優待·

THE CHILDREN'S PARADISE

110 WATERLOO ROAD, KOWLOON, HONG KONG